



Schweizerische Chorvereinigung
Union Suisse des Chorales
Unione Svizzera dei Cori
Uniun svizra dals chors

Mode d'emploi

Procédure pour la déclaration électronique SUISA des œuvres exécutées

1. Access

→ Sélectionner dans l'internet le site suivante: www.ifv-scv.ch

→ Vous arrivez sur cette page:

[Deutsch](#) | [Français](#) | [aide](#)

Bienvenue



Union Suisse des Chorales USC
Schweizerische Chorvereinigung SCV
Unione Svizzera dei Cori USC
Uniun Svizra dals Chors USC

[inscrire](#)

[demandez un mot de passe](#)

→ Cliquer sur «Inscrire». Vous êtes transféré vers la page de connexion (Log-in)

2. Inscription sur la page de connexion (Log-in)

[<<< retour](#)

inscrire

Vous avez besoin de votre numéro de membre et de votre mot de passe personnel.
Pour les associations et les chœurs, le no. de membre de même que le mot de passe est exigé.

identité d'utilisateur	<input type="text"/>	no membre USC
mot de passe	<input type="password"/>	
<input type="radio"/>	USC BdD + Programme pour les Chœurs	
<input checked="" type="radio"/>	SUISA Rapport des oeuvres	
<input type="radio"/>	MUSICA	
<input type="button" value="inscrire"/>		

- Saisissez ici votre nom d'utilisateur (numéro de membre USC).
- Saisissez ici votre mot de passe.
- Sélectionnez SUISA Rapport des œuvres en cliquant sur le bouton correspondant.
- Cliquer sur «inscrire». Maintenant vous arrivez sur la page pour saisir les œuvres.

3. Saisir les œuvres

[<<< retour](#) | [Quitter](#) | [Ouvrir assistance](#) | [aide](#)

Rapport à la SUISA	13764 - Männerchor Herrliberg - Herrliberg
Titre de l'oeuvre *	<input type="text"/>
Compositeur * (nom/prénom)	<input type="text"/>
Parolier (nom/prénom)	<input type="text"/>
Arrangeur (nom/prénom)	<input type="text"/>
Editeur	<input type="text"/>
Genre de représentation	<input type="text"/>
Dates de représentation * (01.01.2014)	<input type="text"/>
* saisie obligatoire	Imprimer rapport à la SUISA 2014 triée par date de représentation trié par titre d'oeuvre
<input type="button" value="Terminer la saisir"/> <input type="button" value="Saisir une nouvelle oeuvre"/> <input type="button" value="Enregistrer l'oeuvre"/>	

Oeuvres saisies			
Titre de l'oeuvre	Compositeur	Date	Référence

- Saisissez maintenant les œuvres exécutées.
- Les champs marqués d'un astérisque * sont obligatoires et doivent être remplis.

Nous vous conseillons d'utiliser l'assistance à la saisie pour saisir les œuvres.

Ainsi le titre de l'œuvre sera repris directement de la base de données USC-SUISA

→ Cliquez sur «ouvrir assistance».

[<<< retour](#) | [Quitter](#) | [Ouvrir assistance](#) | [aide](#)

Rapport à la SUISA

60168 - Testchor - Chorgemeinschaften - Zürich

→ Sélectionnez dans la liste le titre de l'œuvre désirée, compositeur etc.

Rapport à la SUISA - assistance de saisie

Titre de l'oeuvre *	SCHWEIZERPSALM
Compositeur *	ZWYSSIG ALBERIK
Parolier	--
Arrangeur	--
Editeur	--
Genre de représentation	--

Fermer écran

Réinitialisation

Reprendre les données

→ Cliquez sur «Reprendre les données».

→ Cliquez sur «Fermer écran», pour revenir au masque de saisie.

Maintenant l'œuvre choisie apparaît dans le masque de saisie des œuvres exécutées

→ Saisissez jusqu'à 8 dates de représentation.

Important: Si un œuvre a été exécuté plus de 8 fois, il faudra le saisir à un nouveau pour ensuite pouvoir saisir d'autres dates de représentation

Dates de représentation *
(01.01.2014)

→ Après avoir saisi les données cliquez sur:

Enregistrer l'oeuvre

→ Le message suivant apparaît

Rapport à la SUISA

Rapport à la SUISA gespeichert.

[poursuivre >>>](#)

→ Pour la saisie d'autres œuvres cliquez sur «poursuivre».

4. Éditer et Effacer

→ Après avoir enregistré les enregistrements, vous pouvez les encore «éditer ou «effacer».

Oeuvres saisies				
Titre de l'oeuvre	Compositeur	Date	Référence	
SCHWEIZERPSALM	ZWYSSIG ALBERIK	04.10.2014	85718	éditer effacer

5. Imprimer

→ Pour imprimer la liste sélectionnez le triage désiré:

Imprimer rapport à la SUIZA [triée par date de représentation](#)
[trié par titre d'oeuvre](#)

→ Sélectionnez «imprimer» et dans la fenêtre d'impression sous «Propriétés, le réglage» «format paysage» et «ok».

Rapport à la SUIZA - 2014	Testchor - Chorgemeinschaften - Zürich	no. USC 60168
---------------------------	--	---------------

Numéro de l'oeuvre	Titre de l'oeuvre	Compositeur Parolier	Arrangeur Editeur	Dates de représentation Genre de représentation
0	SCHWEIZERPSALM	ZWYSSIG ALBERIK		04.10.2014

→ «Fermer» la page d'impression pour revenir au masque de saisie.

6. Quitter

→ Pour vous déconnecter, cliquez sur «Quitter».

[<<< retour](#) | [Quitter](#) | [Ouvrir assistance](#) | [aide](#)

7. Important de savoir

- Avec la déconnexion, les données sont automatiquement enregistrées dans la base de données USC-SUIZA.
- La déclaration des oeuvres exécutées ne doit plus être transmise à l'USC.
- Après la clôture de l'Année, rien ne peut être changé.
- En cas de compositeurs, paroliers et arrangeurs, la saisie doit commencer avec le nom de famille.
- Ne saisir pas les Arrangeurs dans la rubrique des compositeurs.
- La saisie avec « l'assistance à la saisie » serve à unifier la forme d'écriture, réduit la double inscription et les oeuvres reçoivent un numéro SUIZA à des fins de facturation.
- L'affichage de votre « USC BdD + Programme pour les Choeurs » ainsi que l'accès à «MusicaNet», la bibliothèque virtuelle de la musique chorale, vous pouvez utiliser les mêmes données d'accès.

8. Questions

Si vous avez des questions, veuillez-vous adresser à Melania Bolliger, le mardi, mercredi et jeudi.

→ Par E-Mail melania.bolliger@usc-scv.ch

→ Par téléphone 062 824 54 04

→ Union Suisse des Chorales, Gönhardweg 32, CH-5000 Aarau